

**TÁJÉKOZTATÓ A BUDAPESTI CORVINUS EGYETEM**  
**NEMZETKÖZI KAPCSOLATOK**  
**SZAKNYELVI VIZSGÁJÁRÓL**

A **NEMZETKÖZI KAPCSOLATOK SZAKNYELVI VIZSGARENDSZER** a Budapesti Corvinus Egyetem nyelvvizsgaközpontja által kifejlesztett és akkreditált (AK-III./20/2009.) szaknyelvi vizsga.

### **Mit mér a vizsga?**

A nemzetközi kapcsolatok szaknyelvi vizsga alapvető célja a vizsgázók szaknyelvi tudásszintjének mérése a nemzetközi kapcsolattartás szakterületén gyakran előforduló szakmai kontextusok, szakmai feladatok segítségével, valamint annak előre jelzése, hogy a vizsgázó képes lesz-e a valós életben az adott nyelvi szinten hatékonyan kommunikálni, és szaknyelvi tudása segítségével szakmai feladatokat végrehajtani.

### **A vizsga nyelvei és részei**

A vizsga **angol, francia, német, olasz, orosz és spanyol** nyelven, három szinten – alap- (B1), közép- (B2) és felsőfokon (C1) – tehető le.

Jelentkezni lehet külön **írásbeli** és **szóbeli**, vagy a mindkettőt magában foglaló **komplex** vizsgára. Sikeres **írásbeli**, vagy **szóbeli** vizsgával külön-külön is szerezhető **írásbeli**, vagy **szóbeli** nyelvvizsga bizonyítvány akkor is, ha vizsgázónk komplex nyelvvizsgára jelentkezett. Ilyen esetben csak a sikertelen (írásbeli, vagy szóbeli) részt kell megismételni.

### **Vizsgaidőszakok**

A Vizsgaközpont **évente három alkalommal** (január, május, augusztus) biztosít vizsgázóink számára vizsgaalkalmat. Az egyes vizsgaidőszakokban letehető nyelvek és szintek tekintetében az **aktuális évre vonatkozó [vizsganaptár](#)** ad tájékoztatást.

### **Vizsgafeladatok**

Tartalmában a nyelvvizsga arra a szakmai háttérismeretre épül, amelyeket a vizsgázók tanulmányaik során (pl.: nemzetközi kapcsolatok, nemzetközi tanulmányok szak) sajátítanak el, illetve, amelyet az országot, nagyvállalatokat, intézményeket a nemzetközi fórumokon és szintéren képviselő szakemberek gyakorlati tevékenységük során használnak.

Az írásbeli és a szóbeli részvizsga szerkezetét, feladatait, pontozását, értékelési szempontjait és a sikeres vizsgához szükséges pontszámokat, illetve a vizsga témaköreit az alábbi oldalakon található táblázatok tartalmazzák.

Honlapunkról a „**[MINTAFELADATOK](#)**” fül alatt gyakorlófeladatok tölthetők le megoldókulccsal.

## **A BCE NEMZETKÖZI KAPCSOLATOK szaknyelvi vizsga témakörei**

A témakörök NEM lexikális, vagy tárgyi tudás számonkérésére irányulnak.

A vizsga azt méri, hogy a vizsgázó szakmai háttérismereteinek birtokában az adott szinten hogyan képes a szakmai nyelvhasználatra, illetve munkája során, a szakmai terminológia alkalmazásával, milyen színvonalon lesz képes megoldani írás- és szóbeli szakmai feladatokat.

### **KÖZÉP- (B2) ÉS FELSŐFOK (C1)**

1. Nemzetközi szervezetek és intézmények (szerepük, funkciójuk, jellemzőik)
2. Az Európai Unió
3. A vezető világhatalmak szerepe
4. A célnyelvi ország(ok) nemzetközi kapcsolatai
5. Magyarország helyzete a nemzetközi politikában
6. A feltörekvő és fejlődő országok (szerepük és hatásuk a nemzetközi politikában)
7. A környezetvédelem nemzetközi aspektusai
8. Népesedés és migráció (nemzetközi demográfiai és migrációs problémák)
9. Emberi jogok, kisebbségi jogok
10. Nemzetközi konfliktusok, biztonság- és védelempolitika
11. Válsággócok, nemzetközi terrorizmus
12. Nemzetközi és interkulturális kommunikáció (a média és a politika/diplomácia viszonya)
13. Politikai és gazdasági erőviszonyok alakulása a világ egyes térségeiben
14. A nemzetközi diplomácia szerepe
15. A nemzetközi kapcsolatok aktuális kérdései

### **ALAPFOK (B1)**

1. A célnyelvi ország(ok) államformája, politikai rendszerek főbb jellemzői
2. A világpolitika meghatározó eseményei a közelmúltban
3. A célnyelvi ország(ok) szerepe, helyzete a világpolitikában
4. A célnyelvi ország(ok) külkapcsolata Magyarországgal
5. A célnyelvi ország(ok) gazdasági és politikai helyzetét meghatározó tényezők
6. Sajtó és média szerepe a külkapcsolatokban, a nemzetközi kommunikációban
7. Diplomáciai, társadalmi és kulturális rendezvények szervezése, kapcsolattartás külföldi partnerrel
8. Hivatalos külföldi utak, szobafoglalás, úti beszámoló
9. Külföldi partner fogadása, a protokoll alapszabályai
10. Külképviseletek szerepe két ország viszonyában

# BCE NEMZETKÖZI KAPCSOLATOK SZAKNYELVI VIZSGARENDSZER

## Áttekintő vizsgastruktúra (C1, B2, B1 szint)

### FELSŐFOK (C1)

C1	Vizsgarész (max. pont)	Feladattípus	Terjedelem	Pontszám	Értékelés módja, értékelési szempontok	Idő	
<b>Szóbeli (110 pont)</b>	<b>hallás utáni szövegértés</b>	1. 2400-2500 n* terjedelmű szöveg (párbeszéd, v. összefüggő szöveg), 10 hiányzó információ beírása	10 válasz	10 x 1 p. <b>10 p.</b>	megoldókulcs	<b>30 perc</b>	
		2. 2400-2500 n terjedelmű szöveg (összefüggő szöveg, v. elemzés), 5 db. nyitott kérdésre válasz	5 válasz	5 x 2 p. <b>10 p.</b>			
		kb. 1perces bevezető, ált. jellegű, ráhangoló beszélgetés (pontot nem ér)					<b>20-22 perc</b>
	<b>szöveg-összegzés</b>	1. Magyar nyelvű (1400-1500 n) szakmai szöveg összegzése célnyelven (1. + 2. feladat <b>20 perc felkészülési idővel</b> )		<b>90 p.</b>	szakmai tartalom kivitel., koherencia szaknyelvi szókinccs, választékosság prezentációs készség (1. és 2. feladat) interakciós készség (3. és 4. feladat) nyelvhelyesség beszédfoly., kiejtés (1-4. feladat együtt)		
	<b>beszéd-készség</b>	2. Önálló témakifejtés szakmai témához kapcsolódó kérdés alapján – <b>felkészülési idővel</b>					
<b>beszéd-készség</b>	3. Szakmai szituáció, szerepjáték a vizsgáztatóval						
<b>szóbeli közvetítés</b>	4. Közvetítés interakcióban (két „egymás nyelvét nem beszélő” tárgyalópartner – vizsgáztató – között közvetít a vizsgázó – jegyzetelhet, visszakérdezhet is)						
C1	Vizsgarész (max. pont)	Feladattípus	Terjedelem	Pontszám	Értékelés módja, értékelési szempontok	Idő	
<b>Írásbeli (110 pont)</b>	<b>nyelvismeret</b>	1. - lyukas szöveg, v. szóképzés szövegben - mondat átalakítás	10 + 10 válasz	<b>20 p.</b>	megoldókulcs	<b>70 perc</b>	
	<b>olvasott szövegértés</b>	2. 1. szöveg (1600-1800 n) 7 v. 8 nyitott kérdés	15 válasz	15 x 2 p. <b>30 p.</b>	megoldókulcs		
		2. szöveg (1600-1800 n) 7 v. 8 szövegkiegészítés					
	<b>fordítás</b>	3. fordítás (900-1000n) <u>magyarról idegen nyelvre</u> – egy- és kétnyelvű nyomtatott szótár használható	kb. 150 szó	<b>30 p.</b>	szakmai információközvetítés szakmai szókinccs használata szakmai kommunikatív hatás nyelvhasználat, nyelvhelyesség, stílus	<b>110 perc</b>	
<b>írás-készség</b>	4. Kommentár írása (250-270 szóban) idegen nyelven szakmai témáról megadott szempont alapján – egy- és kétnyelvű nyomtatott szótár használható	240-270 szó	<b>30 p.</b>	szakmai feladattelj., tartalmi kivitel szakmai nyelvhasználat szövegalkotás, koherencia nyelvhelyesség és stílus			

## KÖZÉPFOK (B2)

<b>B2</b>	<b>Vizsgarész (max. pont)</b>	<b>Feladattípus</b>	<b>Terjedelem</b>	<b>Pontszám</b>	<b>Értékelés módja, értékelési szempontok</b>	<b>Idő</b>
<b>Szóbeli (100 pont)</b>	<b>hallás utáni szövegértés</b>	1. szöveg 1900-2000 n * párbeszéd, vagy összefüggő szöveg (félhivatalos nyelv értése) 10 Igaz-Hamis	10 válasz	10 x 1 p. <b>10 p.</b>	megoldókulcs	<b>30 perc</b>
		2. szöveg – 1900-2000 n előadás/hír - 5 db. kérdésre válasz	5 válasz	5 x 2 p. <b>10 p.</b>	megoldókulcs	
	-	kb. 1 perces bevezető, ált. jellegű, ráhangoló beszélgetés (pontot nem ér)				<b>18-20 perc</b>
	<b>szöveg-összegzés</b>	1. Magyar nyelvű (1300-1400 n) szakmai szöveg összefoglalása célnyelven <b>(1. + 2. feladat 20 perc felkészülési idővel)</b>	-	<b>80 p.</b>	szakmai tartalom kivitelezése, koherencia szaknyelvi szókinccs prezentációs készség (1. és 4. feladat) interakciós készség (2. és 3. feladat) nyelvhelyesség (1-3. feladat együtt) beszédfolyamatosság, kiejtés (1-3. feladat)	
	<b>beszéd-készség</b>	2. Szakmai téma kifejtése a témakörökhöz kapcsolódó kérdés alapján - <b>felkészülési idővel</b>				
<b>beszéd-készség</b>	3. Szakmai szituáció, szerepjáték a vizsgáztatóval (hivatalos, félhivatalos nyelv)					
<b>szóbeli közvetítés</b>	4. Vizsgáztatótól hallott szóbeli idegen nyelvű közlés ismertetése magyar nyelven - 600-700 n (A vizsgázó jegyzetelhet, a feladat teljesítése közben visszakérdezhet)					
<b>B2</b>	<b>Vizsgarész</b>	<b>Feladattípus</b>	<b>Terjedelem</b>	<b>Pontszám</b>	<b>Értékelés módja, értékelési szempontok</b>	<b>Idő</b>
<b>Írásbeli (100 pont)</b>	<b>nyelvismeret</b>	1. 10 feleletválasztós – négy válaszlehetőség + 2 x 5 választható tesztelés (szóképzés, igealak, vonzat)	10 + 5 + 5 válasz	(20 x 1) <b>20 p.</b>	megoldókulcs	<b>80 perc</b>
	<b>olvasott szövegértés</b>	2. 1. szöveg (1300-1400 n) 7 v. 8 rövid válasz	15 válasz	(15 x 2) <b>30 p.</b>	megoldókulcs	
		2. szöveg (1300-1400 n) 7 v. 8 feleletválasztós (három válaszlehetőség)				
	<b>közvetítés (fordítás)</b>	3. fordítás (900-1000n) – idegen nyelvről magyar nyelvre - egy- és kétnyelvű nyomtatott szótár használható	kb. 150 szó	<b>25 p.</b>	szakmai információ közvetítése szakmai szókinccs használata szakmai kommunikatív hatás,	<b>100 perc</b>
<b>írás-készség</b>	4. irányított szövegalkotás (beszámoló, leírás, levél, stb.) megadott szempontok alapján 150-170 szóban – egy- és kétnyelvű nyomtatott szótár használható	150-170 szó	<b>25 p.</b>	szakmai feladattelj., tartalmi kivitel szakmai nyelvhasználat szövegalkotás, koherencia nyelvhelyesség		

n: karakterek száma

## ALAPFOK (B1)

<b>B1</b>	<b>Vizsgarész</b>	<b>Feladattípus</b>	<b>Terjedelem</b>	<b>Pontszám</b>	<b>Értékelés módja, értékelési szempontok</b>	<b>Idő</b>
<b>Szóbeli (80 pont)</b>	<b>hallás utáni szövegértés</b>	1. szöveg – 800-900 n* (adaptált) média hír idegen nyelven; 5 db. rövid válasz v. mondatbefejezés	5 válasz	5 x 2 <b>10 p.</b>	megoldókulcs	<b>30 perc</b>
		2. szöveg – 800-900 n általános tájékoztató szöveg; 5 db. hiányzó szó v. kifejezés	5 válasz	5 x 2 <b>10 p.</b>	megoldókulcs	
	<b>beszéd-készség</b>	1. irányított interjú (beszélgetés a vizsgáztatóval a vizsgázó mindennapi élethelyzeteivel, munkakörével, tervezett munkahelyi tevékenységével kapcsolatban)	-	<b>60 p.</b>	szakmai tartalom kivitelezése szaknyelvi szókinccs interakció nyelvhelyesség (1-3. feladat együtt) beszédfolyamatosság, kiejtés (1-3. feladat együtt)	<b>14-16 perc</b>
	<b>beszéd-készség</b>	2. beszélgetés témakörhöz kapcsolódó kép alapján ( <b>15 perc felkészülés után</b> )				
<b>beszéd-készség</b>	3. egyszerű szakmai szituáció					
<b>B1</b>	<b>Vizsgarész</b>	<b>Feladattípus</b>	<b>Terjedelem</b>	<b>Pontszám</b>	<b>Értékelés módja, értékelési szempontok</b>	<b>Idő</b>
<b>Írásbeli (80 pont)</b>	<b>nyelvismeret</b>	1. 10 db. egyszerű mondat, melynek szavai sorrendileg fel vannak cserélve, ezeket helyes sorrendbe kell tenni	10 válasz	10 x 2 p. <b>20 p.</b>	megoldókulcs	<b>50 perc</b>
	<b>olvasott szövegértés</b>	2. 1400-500 n terjedelmű szöveg 5 db. rövid kérdés 5 db. mondatbefejezés	10 válasz	10 x 2 p. <b>20 p.</b>	megoldókulcs	
	<b>szöveg-összegzés</b>	3. 800-900 n terjedelmű idegen nyelvű szöveg irányított összefoglalása 70-80 szóban magyar nyelvre (három aláhúzott rész) - egy- és kétnyelvű nyomtatott szótár használható	70-80 szó	<b>20 p.</b>	szakmai feladatteljesítés, tartalmi kivitel szakmai nyelvhasználat kommunikatív hatás	<b>70 perc</b>
	<b>írás-készség</b>	4. Irányított szöveg alkotása (fogalmazás, v. üzenet, e-mail írása) 70-80 szóban - egy- és kétnyelvű nyomtatott szótár használható	70-80 szó	<b>20 p.</b>	szakmai feladattelj., tartalmi kivitel szakmai nyelvhasználat szövegalkotás, koherencia nyelvhelyesség	

n: karakterek száma

# BCE NEMZETKÖZI KAPCSOLATOK SZAKNYELVI VIZSGA

## Teljesítményminimumok a sikeres vizsgához

Sikeres az írásbeli, ill. a szóbeli részvizsga, ha az adható összpontszám **60%-át** eléri, vagy meghaladja a kapott pont és a szóbeli, ill. írásbeli részvizsgán belül minden vizsgarészen mért készségben (pl. olvasott szöveg értése) minimum **40%-os** teljesítményt ér el a vizsgázó Kivéve a nyelvismereti tesztet, ahol nincs minimális elérendő teljesítmény. Mindkét részvizsga - írásbeli és szóbeli - sikeres letétele esetén (egy vizsgaidőszakban, ugyanannál a vizsgahelynél) komplex nyelvtudást igazoló bizonyítványt adunk ki.

Vizsgaszintek, vizsgarészek	Maximális pontszám	Minimális pontszám a sikeres vizsgához
<b><u>FELSŐFOK (C1)</u></b>		
<b><u>Szóbeli részvizsga</u></b>	<b><u>110</u></b>	<b><u>66</u> (60%)</b>
1. hallott szöveg értése (30 perc)	20	8 (40%)
2. vizsgabizottság előtti vizsga (20-22 perc)	közvetítőkézség:	16 (40%)
	beszédkézség:	20 (40%)
<b><u>Írásbeli részvizsga (180 perc)</u></b>	<b><u>110</u></b>	<b><u>66</u> (60%)</b>
1. nyelvismereti teszt	20	(nincs minimális pont)
2. olvasott szöveg értése	30	12 (40%)
3. fordítás magyarról idegen nyelvre (egy- és kétnyelvű nyomtatott szótár használható)	30	12 (40%)
4. irányított szövegalkotás (szótárral)	30	12 (40%)
<b><u>KÖZÉPFOK (B2)</u></b>		
<b><u>Szóbeli részvizsga</u></b>	<b><u>100</u></b>	<b><u>60</u> (60%)</b>
1. hallott szöveg értése (30 perc)	20	8 (40%)
2. vizsgabizottság előtti vizsga (18-20 perc)	közvetítőkézség:	12 (40%)
	beszédkézség:	20 (40%)
<b><u>Írásbeli részvizsga (180 perc)</u></b>	<b><u>100</u></b>	<b><u>60</u> (60%)</b>
1. nyelvismereti teszt	20	(nincs minimális pont)
2. olvasott szöveg értése	30	12 (40%)
3. fordítás idegen nyelvről magyarra (egy- és kétnyelvű nyomtatott szótár használható)	25	10 (40%)
4. irányított szövegalkotás (szótárral)	25	10 (40%)
<b><u>ALAPFOK (B1)</u></b>		
<b><u>Szóbeli részvizsga</u></b>	<b><u>80</u></b>	<b><u>48</u> (60%)</b>
1. hallott szöveg értése (20 perc)	20	8 (40%)
2. vizsgabizottság előtti vizsga (14-16 perc)	60	24 (40%)
<b><u>Írásbeli részvizsga (120 perc)</u></b>	<b><u>80</u></b>	<b><u>48</u> (60%)</b>
1. nyelvismereti teszt	20	(nincs minimális pont)
2. olvasott szöveg	20	8 (40%)
3. irányított szövegösszefoglalás (egy- és kétnyelvű nyomtatott szótár használható)	20	8 (40%)
4. irányított fogalmazás (szótárral)	20	8 (40%)